

**Pwogram èd pou swen nan lopital New Jersey
APLIKASYON POU PATISIPASYON**

*PRÈV SOU PYÈS DISANTITE, PRÈV SOU REVNI AK PRÈV SOU BYEN FÈT POU SOUMÈT ANSANM AVÈK APLIKASYON
SA A. VOYE FOTOKOPI TOUT DOKIMAN KI MANDE YO. PA VOYE DOKIMAN ORIJINAL POUTÈT YO **PA P** TOUNEN REMÈT BA OU.*

SEKSYON I - Enfòmasyon pèsonèl

1. KI JAN PASYAN AN RELE _____ (SIYATI) (PRENON) (INISYAL)		2. NIMEWO SEKIRITE SOSYAL _____ - _____ - _____
3. DAT APLIKASYON AN _____ / _____ / _____ Mwa Dat Ane	4. PREMYE DAT SÈVIS LA _____ / _____ / _____ Mwa Dat Ane	5. DAT SÈVIS KI MANDE A _____ / _____ / _____ Mwa Dat Ane
6. NIMEWO KAY AK NON LARI KOTE PASYAN AN RETE		7. NIMEWO TELEFÒN (_____) _____ - _____
8. VIL, ETA, ZIP KÒD		9. KONBYEN MOUN NAN FANMI A *
10. SITWAYEN AMERIKEN <input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Aplikasyon an annatant	11. PRÈV OU ABITE 3 MWA NAN ETA NJ <input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non	
12. KI JAN GARAN AN RELE (Si se pa pasyan an)		

SEKSYON II - Kritè sou byen yo

13. Byen patikilye yo : _____

14. Byen fanmi a : _____

15. Byen yo kapab se :

A. Lajan kach	_____
B. Kont depay labank	_____
C. Kont kouran labank	_____
D. Sètifika pou depo / I.R.A.	_____
E. Kapital nan imobilye (ki pa adrès kote w rete a)	_____
F. Lòt byen (bon nan trezò, tit negosyab, aksyon ak obligasyon sosyete)	_____
G. Total	_____

* Konbyen moun ki nan fanmi a se lemwa, epou/epouz ak tout timoun ki minè. Fanm ki ansent konte pou de moun.

APLIKASYON POU PATSIPASYON (swit)

SEKSYON III - Kritè sou revni

Lè pou detèminen kalifikasyon pou èd swen nan lopital, revni ak byen yon epou/epouz fèt pou sèvi pou yon moun majè ; revni ak byen yon paran ap itilize pou yon timoun ki minè. Se pou gen prèv sou revni ansanm avèk aplikasyon sa a.

Revni a baze sou kalkil swa pou douz mwa, twa mwa oswa yon mwa anvan dat sèvis la.

Revni brit pasyan / fanmi a egal pi piti nan sa ki annaprè a :

DÈNYE 12 MWA	osinon	DÈNYE 3 MWA X 4	osinon	DÈNYE 1 MWA X 12

16. SOUS REVNI A

	PA SEMÈN	PA MWA	PA ANE
A. Dediksyon alavans nan salè / pèy _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
B. Èd piblik _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
C. Benefis sekirite sosyal _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
D. Chomaj ak Workmen's Compensation _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
E. Benefis veteran _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
F. Alimoni / pasyan alimantè pou timoun _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
G. Lòt sipò monetè _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
H. Peman pansyon _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
I. Peman asirans osinon rant _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
J. Dividann / enterè _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
K. Revni nan lokasyon _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
L. Revni nèt nan sosyete (travay endepandan / verifye pa sous endepandan) _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
M. Lòt (allokasyon grèv, alokasyon fòmasyon, alokasyon fanmi militè, revni nan siksyon ou fidisi) _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
N. Total _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

SEKSYON IV - Sètifikasyon pa aplikasyon

M rekonèt enfòmasyon mwen soumèt yo gendwa verifye pa klinik swenyaj la eou gouvènman federal osinon eta a. Movèz reprezantasyon ekspres sou lefè sa yo ap fè m responsab pou tout frè lopital yo epi kapab resevwa sanksyon sivil.

Si klinik swenyaj la fè demann lan, m ap fè aplikasyon pou èd medikal gouvènmantal osinon prive pou sa peye fakti lopital la.

M sèman enfòmasyon ki make anvan an sou sa ki konsène konbyen moun ki nan fanmi m lan, revni ak byen fanmi m lan vre epi kòrèk.

M rekonèt se mwenmenm ki responsab pou m avize lopital la depi ta gen nenpòt chanjman nan sa ki konsène revni osinon byen mwen yo.

17. SIYATI PASYAN AN OSINON GARAN AN

18. DAT JODI A